

**December 6, 1955**  
**Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I.  
Ivanov for 6 December 1955**

**Citation:**

"Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I. Ivanov for 6 December 1955", December 6, 1955, Wilson Center Digital Archive, RGANI Fond 5, Opis 28, Delo 412. Translated by Gary Goldberg. <https://digitalarchive.umd.edu/document/120761>

**Summary:**

Nam Il tells Ivanov that Kim Il Sung is actively working to settle the issue of citizenship among Soviet Koreans in the party. Kim acknowledges that granting them citizenship could help ease relations between them and local Koreans. Nam insists that Kim does not believe that the Soviet Koreans are ill-intentioned.

**Original Language:**

Russian

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

Ц.К. КПСС  
01263 38  
10.1.56  
ПОДАЖИТЕ РАБОТАЮ  
В ОБЪЕКТАХ Ц.К. КПСС

Ц К К П С С

тов. ЩЕРБАКОВУ И.С.

При этом направляем Вам дневник посла СССР в КНДР тов. Иванова В.И. за время с 4 по 15 декабря 1955 года, а также примерные уставы сельскохозяйственного производственного кооператива /2-я и 3-я формы/.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Дневник тов. Иванова /вх. № 4865с-дв/ на 24 листах, только адресату; уставы сельскохозяйственного производственного кооператива, несекретно, на 37 листах, только адресату.

*И.С. Щербаков*  
/И.С. ЩЕРБАКОВ/

" 10 " января 1956 года

№ 48 /дв-

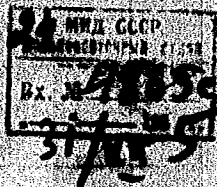
*13 архив  
Материал подготовлен  
в справке о положении  
в Коопсе.*

2-БВ/НМ  
1-адрес,  
2-дело  
№ 68-дв  
10.1.56

*И.С. Щербаков  
И.С. ЩЕРБАКОВ  
И.С. ЩЕРБАКОВ  
И.С. ЩЕРБАКОВ*

ПОСОЛЬСТВО СССР В КНДР

Секретно.  
Экз. № 3



Д Н Е В Н И К  
ПОСЛА СССР В КНДР т. ИВАНОВА В.И.  
за период с 4 декабря по 15 декабря  
1955 года

г. Пхеньян, 1955г.

01263

Тен Гун Хока, Ким Сок Пона и Тен Дон Хака, которые по его словам внесли разлад в среду корейских писателей. Изна их заключается в том, что они положительно отзывались о произведениях писателя Ли Те Чауна, перемещенного с юга и оказавшегося впоследствии причастным к группе Ли Сын Еба. Одновременно они критиковали произведения писателя Хан Сер Я. С тех пор ошибки они до сих пор не раскритиковали, что же касается Хан Сер Я, то хотя в последнее время они и не выступали против него, но замалчивали его творчество.

#### 6 декабря

Посетил Нам Ира по его приглашению. Нам Ир рассказал, что 5 декабря Ним Ир Сен проводил совещание советских корейцев, работающих заместителями премьер-министра, министрами, заместителями министров, а также председателями партийных и народных комитетов провинции. На совещании было рассказано об указе Президиума Верховного Совета СССР от 29 ноября о корейском гражданстве советских корейцев, работающих в КНДР.

Ним Ир Сен, по словам Нам Ира, рассказал о политическом значении этого вопроса, указав, что ЦК ТПК и правительство ведут дело к объединению страны на мирных, демократических началах. Может стать вопрос о создании коалиционного правительства. Наши же многие руководящие работники не являются корейскими гражданами, что в этих условиях является недопустимым. С другой стороны принятие корейского гражданства оздоровило бы обстановку во взаимоотношениях между местными и советскими корейцами, которых многие считают временными людьми в Корее.

5  
X.

Нам Ир просил разработать порядок проведения этой работы. Он спросил, требуется ли для решения этого вопроса подача персональных заявлений, принятие указа Верховного Совета СССР в отношении каждого человека о выходе из советского гражданства и др. формальности. Нам Ир сказал, что после проведенного совещания, советские корейцы думают над решением этого вопроса.

И обещал поручить консульскому отделу продумать порядок проведения этой работы и согласовать его с МИД'ом и ЦК ТПК.

Далее Нам Ир рассказал, что проведение этой работы будет затруднено тем, что некоторые советские корейцы вели себя неправильно и в настоящее время привлекаются к партийной и государственной ответственности.

В корейской писательской организации вскрыто неблагоприятное положение. Некоторые советские корейцы ответственные работники, Ки Сок Чок, Тен Юр, Тен Гу Нок и некоторые другие в своей практической работе почему-то восхваляли враждебных писателей вроде Лим Хва, Ли Тхе Дюн, Ким Нам Чен, приехавших с юга и причастных к делу Ли Сын Еба и в то же время замалчивали таких народных корейских писателей, как Хан Сэр Ч, Ли Ги Ен и др.

На это ненормальное положение было своевременно указано отделу агитации и пропаганды ЦК ТПК, возглавляемого в то время Пак Чан Окком. Однако он не принял мер, чтобы одорожить обстановку в писательской организации и дать правильное направление развитию корейской национальной литературы.

Ким Ир Сен на совещании заявил, что рассмотрение во-

6  
5.

проса о партийной ответственности и критику некоторых советских корейцев отдельные лица стараются использовать и представить дело как преследование советских корейцев, но это было бы неправильно. Ошибки и проступки этих людей мы не рассматриваем как враждебные действия, но чтобы оживить обстановку мы должны раскритиковать их ошибки, чего своевременно сделано не было.

На беседе присутствовал Ли Дон Ген.

### 7 декабря

Посетил Ким Ир Сена по его приглашению. Кроме Кима присутствовали Нам Ир, Пак Ден Ан и вновь избранные декабрьским пленумом ЦК ТПК заместители председателя ЦК ТПК Пой Ен Ген и Пак Кым Чер.

Ким сообщил, что он намерен рассказать о работе пленума ЦК ТПК, состоявшемся 2-3 декабря с.г.

На пленуме ЦК ТПК первый вопрос был посвящен выполнению решений ноябрьского пленума ЦК ТПК 1954 года о дальнейшем развитии сельского хозяйства. С докладом по этому вопросу выступил Ким Ир. В решении пленума на 1956 год определяется задача увеличения валового сбора зерна до 2700-2800 тыс. тонн.

Другим важным вопросом в под"еме сельского хозяйства является строительство ирригационных систем. Нами поставлена задача строительства не только крупных государственных ирригационных систем, но и строительство мелких систем силами и средствами самих крестьян и кооперативов. В 1956 году будет введено ирригационных систем в строй стоимостью в 1700

SOVIET EMBASSY IN THE DPRK

Secret

Copy N<sup>o</sup> 3

[USSR MFA Far East Department stamp:

[[4865]]s

31 Dec 55]

JOURNAL

OF SOVIET AMBASSADOR IN THE DPRK Cde. V. I. IVANOV

for the period from 4 through 15 December

1955

Pyongyang 1955

01263

[...]

6 December

I visited Nam Il at his invitation. Nam Il said that on 5 December Kim Il Sung had held a conference of Soviet Koreans working as deputy prime ministers, ministers, deputy ministers, and also as chairmen of the Party and people's committees of provinces. The 29 November decree of the USSR Supreme Soviet Presidium about the Korean citizenship of Soviet Koreans working in the DPRK was recounted at the conference.

In Nam Il's words, Kim Il Sung spoke of the political importance of this issue, pointing out that the KWP CC and government were pursuing matters toward a unification of the country on peaceful, democratic principles. The question of the creation of a coalition government might arise. Many of our senior officials are not Korean citizens, which is unacceptable in these conditions. On the other hand, accepting Korean citizenship would improve the situation in relations between the local and Soviet Koreans, whom many consider to be temporary people in Korea.

Nam Il asked that a procedure for this work be developed. He asked whether personal applications [and] the adoption of a decree by the USSR Supreme Soviet Presidium with respect to each person about leaving Soviet citizenship, and other formalities will be required to resolve this issue. Nam Il said that the Soviet Koreans are thinking about a solution to this problem after the conference was held.

I promised to charge the consular department with thinking about the procedure for this work and coordinating it with the MFA and KWP CC.

Then Nam Il said that this work will be hindered by the fact that several Soviet Koreans have behaved incorrectly and are being held responsible to the Party and government at the present time.

An unfortunate situation has been uncovered in the Korean writers' organization. For some reason in their practical work some Soviet Koreans who were senior officials, Gi Seok-pok, Jeong Ryul, Jeong Gwang-rok, and some others, praised hostile writers like Rim Hwa, Ri Tae-jun, and Kim Nam-cheon, who had come from the South and were involved in the case of Ri Seung-yeop, and at the same time ignored such Korean writers such as Han Seol-ya, Ri Gi-yeong, and others.

The KWP CC Agitprop Department, headed at that time by Pak Chang-ok, was given timely instructions about this abnormal situation. However, he did not take steps to improve the situation in the writers' organization and give a correct direction to the development of Korean national literature.

Kim Il Sung stated at the conference that some individuals are trying to use consideration of the issue of Party responsibility and criticism of some Soviet Koreans and present the matter as a persecution of Soviet Koreans, but this would be incorrect. We do not view the mistakes and oversights of these people as malicious acts but we have to criticize their mistakes, which was not done in a timely manner, in order to improve the situation.

Ri Dong-yong was present at the conversation.

[...]

SOVIET AMBASSADOR IN THE DPRK [signature] (V. IVANOV)

Four copies

1 - Cde. Molotov

2 - Cde. Fedorenko

3 - Cde. Kurdyukov

4 - to file

Drafted by Ivanov

Printed M/B [SIC]

Nº 854

21 December 1955